Luke 1

1 Since many have undertaken (attempted, taken in hand-upon) to draw up (compose, arrange up in order) a narration (thorough narrative, to fully relate, latin-narrationem) concerning the matters having been accomplished among us,

2 Just as they delivered to us by those having been eyewitnesses and servants of the Word from the beginning,

3 It seemed fitting also to me, having closely followed all things from the beginning with exactness, to write to you in successive order, most excellent Theophilus,

4 So that you might know the certainty, concerning the words which you were instructed (taught by word of mouth).

5 There was in the days of Herod, the king of Judea, a certain priest, named Zechariah, from out of the priestly class of Abijah, and his wife from out of the daughters of Aaron and her name Elizabeth.

6 And they were both righteous before God, walking in all the commandments and ordinances of the Lord blameless.

7 And there was no child to them, because Elizabeth was barren and both were advanced in their years.

8 And it happened in the fulfilling of his priestly service in the orderly array of his priestly class before God,

9 According to the custom of the priesthood, it fell to him by lot, having entered into the temple of the Lord to burn incense.

10 And all the multitude of the people were praying outside at the hour of the incense.

11 And an angel of the Lord appeared to him, standing at the right side of the altar of the incense.

12 And Zechariah was troubled having seen [him], and fear fell upon him.

13 And the angel said to him, Fear not, Zechariah, because your heart-felt petition has been heard and your wife Elizabeth will bear a son to you and you will call his name John.

14 And he will be joy and gladness to you, and many will rejoice upon his birth;

15 For he will be great in the sight of the Lord; and he shall not drink wine and strong drink, and he will be filled of the Holy Spirit still from his mother’s womb.

16 And he will turn many of the sons of Israel to (upon) the Lord their God.

17 And he will go forth before Him in the spirit and power of Elijah, to turn (turn upon) the hearts of the fathers to (upon) the children and the disobedient (unpersuaded) ones in the wise perspective of the righteous, to make ready a people prepared for the Lord.

18 And Zechariah said to the angel, By what will I know this? For I am an old man and my wife is advanced in her years.

19 And the angel answering, said to him, I am Gabriel, the one standing before God and I was sent to speak to you and to bring these glad tidings to you.

20 And behold, you will be silent and not able to speak until that day that these things shall happen, because you did not believe my words which will be fulfilled in their opportune time.

21 And the people were expecting Zechariah, and they marveled at his delaying in the temple.

22 And having come out, he was not able to speak to them and they recognized that he had seen a vision in the temple. And he was making signs to them and remained mute.

23 And it happened when the days of his service were fulfilled, he departed unto his house.

24 And after these days Elizabeth his wife conceived and hid herself five months, saying,

25 Thus has the Lord done to me in the days in which he looked upon [me] to take away my disgrace (reproach, defamation) among men.

26 And in the sixth month, the angel Gabriel was sent from God unto a city of Galilee, whose name was Nazareth,

27 To a virgin betrothed to a man, whose name was Joseph from out of the house of David; and the name of the virgin was Mary.

28 And having come to her, he said, Greetings, you favored with grace! The Lord is with you. {Blessed are you among women.}

29 And upon the word she was troubled, and was pondering what kind this greeting might be.

30 And the angel said to her, Fear not, Mary; for you have found favor with God;

31 And behold, you will conceive in your womb, and will bring forth a son, and you will call His name Jesus.

32 He will be great and He will be called the Son of the Most High; and the Lord God will give Him the throne of His father David;

33 And He will reign over (upon) the house of Jacob unto the ages; and of His kingdom there will not be an end.

34 And Mary said to the angel, How will this be, since I do not know a man?

35 And answering, the angel, said to her, The Holy Spirit will come upon you and the power of the Most High will overshadow (cast shade upon) you; therefore also the Holy One being born will be called Son of God.

36 And behold, Elizabeth, who is your relative, she also has conceived a son in her old age, and this is the sixth month to her who was called barren.

37 Because every saying (rhema) will not be impossible (unable) with God.

38 And Mary said, Behold, the handmaid (maid-servant/slave) of the Lord; be it to me according to your saying (rhema). And the angel departed from her.

39 And Mary having risen up in those days, went into the hill country (latin-montana-mountains) with quickness unto a town of Judah,

40 And she entered into the house of Zechariah and greeted Elizabeth.

41 And it happened, as Elizabeth heard the greeting of Mary, the baby leaped in her womb; and Elizabeth was filled with the Holy Spirit,

42 And she called out with a great outcry and said, Blessed are you among women and blessed is the fruit of your womb.

43 And from where is this to me that the mother of my Lord should come to me?

44 For behold, as the voice of your greeting came into my ears the baby leaped in exultation (exuberant joy, exhilaration) in my womb.

45 And blessed is the one having believed, for there will be a fulfillment to the things spoken to her from the Lord.

46 And Mary said, My soul magnifies the Lord,

47 And my spirit rejoices upon God my Savior.

48 Because He looked upon the lowliness of His handmaiden (maid-servant/slave); for behold, from now on all the generations will pronounce me blessed.

49 For the Mighty One has done great things to me, and holy is His name.

50 And His mercy is unto generations and generations to those fearing Him.

51 He has done a powerful (dominionative, exerted power) thing with His arm, He has widely scattered the proud in the thought (thorough reasoning/critical thinking, understanding) of their heart.

52 He has brought down rulers (those mighty in power) from thrones and exalted (uplifted, latin-exaltavit) the lowly.

53 He has filled those hungering with good things and He has sent away those being rich empty.

54 He has helped His servant (paidos) Israel, remembering mercy,

55 Just as He spoke to our fathers, to Abraham and to his descendants unto the age.

56 And Mary remained with her about three months and returned unto her house.

57 And to Elizabeth was fulfilled the time for her to give birth, and she bore a son.

58 And the neighbors and her relatives heard that the Lord was magnifying His mercy with her and they rejoiced with her.

59 And it happened on the eighth day, they came to circumcise the child and were calling it after (upon) the name of his father, Zechariah.

60 And his mother answering said, No, rather he will be called John.

61 And they said to her, No one from out of your relatives is called by this name.

62 And they made signs to his father as to what he might want him to be called.

63 And having asked for a writing tablet, he wrote, saying, John is his name. And they all marveled.

64 And his mouth was opened instantly, and his tongue (glossa), and he spoke, blessing God.

65 And fear came upon all those dwelling around them; and in the whole hill country of Judea all these sayings (rhema) were being talked of.

66 And all having heard laid (placed, put, set) them in their heart, saying, What then will this child be? And indeed the hand of the Lord was with him.

67 And Zechariah, his father, was filled with the Holy Spirit, and prophesied, saying,

68 Blessed be the Lord, the God of Israel, because He has visited and has made redemption for His people,

69 And has raised up a horn of salvation for us in the house of His servant David;

70 Just as He spoke through the mouth of His holy prophets from the age,

71 Salvation from our enemies and from the hand of all those hating us;

72 To fulfill mercy with our fathers and to remember His holy covenant,

73 The oath that He swore to Abraham, our father,

74 to give us, that having been rescued from out of the hand of our enemies, to serve Him without fear,

75 In holiness and righteousness before Him all our days.

76 And you, child, will be called a prophet of the Most High; for you will go in the sight of the Lord to make ready His ways;

77 To give knowledge of salvation to His people in the remission of their sins,

78 Through the viscerals of mercy (compassion, pity) of our God, in which the Sunrise will visit upon us from out of on high,

79 To shine upon those sitting in darkness and in the shadow of death; to make straight (directly direct) our feet into the way of peace.

80 And the child (paidion) grew and was strengthened in spirit; and he was in the deserts until the day of his public appearance (showing forth, the proclamation of an appointment, inaugurating) to Israel.